

102 – TROUVES-TU PAS QU'Y PARLENT DRÔLES EUX-AUTRES?

Enseignant en visio : OK, vous nous raconterez comment a été votre festival.

Élève 6 en visio : On s'reverra « back » la semaine prochaine.

Enseignante : OK, pis vous nous raconterez comment ça été un gros « time ». Salut!

Élève 6 : Ok...

Élèves 6, 7, 8 et 9
en visio : Bye!

Élève 1 : Trouves-tu pas qu'ils parlent drôle eux autres?

Élève 2 : Des fois, j'avais d'la misère à les comprendre.

Élève 3 : Mais c'est pas toujours du bon français.

Enseignante: Eh bien, c'est quoi du bon français?

Élève 3 : Y'a des mots anglais dans la façon qu'ils parlent.

Élève 4 : Moi j'ai déjà habité là et c'est quasiment un miracle qu'ils parlent encore français!

Élève 5 : Comment ça?

Élève 4 : C'était défendu dans les écoles.

Enseignante : C'est vrai. Y'a des générations entières qui ont été assimilées!

Élève 4 : La plupart des parents parlent pas français. C'est pour ça qu'ils veulent une école francophone pour leurs enfants!

Élèves en visio

Élève 7 : Trouves-tu pas qu'ils parlent drôle eux autres?

Élève 8 : Des fois j'ai de la misère à les comprendre.

Élève 9 : C'est pas toujours du bon français.

Enseignant en visio : Ah tiens, c'est quoi du bon français?

Élève 9 : J'sais pas. C'est juste qu'ils disent des mots qu'on connaît pas.

Enseignant en visio : Ah ben faudrait leur demander d'où ça vient. C'est pour ça qu'on organise ces rencontres, pour apprendre à se connaître et découvrir les autres.

Élève 9 : Je me demande s'ils pensent la même chose de nous autres?

Voix hors champ
de l'enseignant
en visio :

Chère Julie,

La visioconférence s'est bien déroulée de mon bout, mais je pense que le temps est venu de parler de la façon que la langue française a évolué dans chacun de nos milieux. Ils ont beaucoup à apprendre et à découvrir. Et franchement, moi aussi! À la prochaine.

Marc

Voix hors champ
de l'enseignante :

Bonjour Marc,

Tu as bien raison! Ces échanges font vraiment prendre conscience aux élèves des réalités différentes de ton milieu. Ils sont très intrigués par les accents différents. À la prochaine.

Julie

Élèves : Trouves-tu pas qu'ils parlent drôle eux autres?
Trouves-tu pas qu'ils parlent drôle eux autres?
Trouves-tu pas qu'ils parlent drôle eux autres?

FIN